



DODATOK Č. 1 K ZMLUVE Č. 30-000147526PO2018

o dodávke vody z verejného vodovodu, odvádzaní odpadových vôd a odvádzaní vôd z povrchového odtoku (voda z atmosférických zrážok) verejnou kanalizáciou, uzatvorenej na základe Obchodného zákonníka a platných právnych predpisov o vodách.

Čl. I.

ZMLUVNÉ STRANY



1. Predávajúci (ďalej ako „predávajúci“):

Obchodné meno:	Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.		
Sídlo:	Komenského 50, 042 48 Košice	Právna forma:	Akciová spoločnosť
Obchodný register:	Zapísaná v OR Okresného súdu Košice I, oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V		
IČO: 36570460	IČ DPH: SK 2020063518	DIČ:	2020063518
V zastúpení:	Ing. Ivan Dubovský	riaditeľ závodu	
Bankové spojenie:	UniCredit Bank Slovakia a. s., č.ú.:6626417016/1111 IBAN: SK36 1111 0000 0066 2641 7016 SWIFT: UNCRSKBX		
Závod:	Košice		
Adresa závodu:	Komenského 50, 042 48 Košice		

2. Kupujúci (ďalej ako „kupujúci“):

Obchodné meno:	Obec Jasov		
Sídlo:	Námestie sv. Floriána č. 259/1 044 23 Jasov	Právna forma:	Obec
Obchodný register:	2000000341		
Č. obchodného partnera:	2000000341	Č. zmluvného účtu:	4390001828
IČO:	324264	DIČ:	2020496533
V zastúpení:	Ing. Kamil Munnich PhD.	splnomocnený	

Čl. II.

1. Kupujúci a predávajúci sa dohodli na zmene Zmluvy č. 30-000147526PO2018 o dodávke vody a odvádzaní odpadových vôd podľa Zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách nasledovne:

Pôvodné znenie čl. III. bodu 7.2. sa nahrádza nasledovným znením:

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy uvedené v zozname príloh zo dňa 17.06.2019 a samotný zoznam príloh.

Čl. III.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento dodatok sa uzatvára na dobu: neurčitú.

Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu poslednou zo zmluvných strán.

Ak je v deň platnosti dodatku vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom podpisu poslednou zmluvnou stranou.

Ak nie je vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom pripojenia na verejný vodovod/kanalizáciu, resp. dňom montáže meradla.

V prípade, ak je kupujúci povinný zverejňovať tento dodatok podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia kupujúcim. Kupujúci vydá predávajúcemu písomné potvrdenie o zverejnení tohto dodatku neodkladne po jej zverejnení.

2. Ostatné ustanovenia zmluvy týmto dodatkom nie sú dotknuté.

3. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých kupujúci a predávajúci obdržia po jednom vyhotovení spolu so zoznamom príloh a príslušnými prílohami.

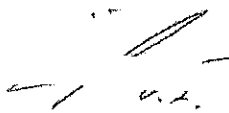
4. Kupujúci **súhlasí so spracúvaním svojich identifikačných údajov** predávajúcim vo svojom informačnom systéme evidencie odberateľov v rozsahu tejto zmluvy. Účelom spracúvania identifikačných údajov je plnenie predmetu tejto zmluvy. Identifikačné údaje sa uchovávajú podľa platných právnych predpisov (najmä daňových a účtovných predpisov a predpisov o archívoch a registratúrach).

Vyhotovil: Ing. Mária Gázsiová

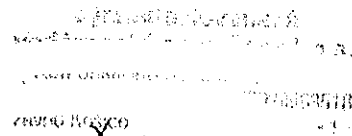
V Košiciach dňa 17.06.2019

V Košiciach dňa 11. júli 2019

Marián Dzurík



.....
Kupujúci



Ing. Ivan Dubovský

.....
Predávajúci



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
 Kontenského 50, 042 48 Košice
 Call centrum: 055/795 27 77
 E-mail: zakaznik@vodarne.eu
 www.vodarno.eu

Bankové spojenie:
 ČSOB, a.s. IBAN: SK95 7500 0000 0000 3552 8893 SWIFT: CROSKR33
 VÚB, a.s. IBAN: SK92 0300 0000 0020 7651 8151 SWIFT: SLBASKB2
 UniCredit Bank Slovakia, a.s. IBAN: SK93 1111 0000 0060 2641 2016 SWIFT: UNICSK33

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: 53, dňa 21.12.2017 • IČO: 35 570 460 • DIČ: 202 006 3518 • IČ DPH: SK202 006 3518

PLNOMOCENSTVO (§ 31 a násl. Občianskeho zákonníka)

SPLNOMOCNITEĽ:	
Meno a priezvisko:	MARIAN DEURIK
Bydlisko:	PODČĽANÁ PRÁJA, JASOV
Dátum narodenia:	26.3.1974

spnomocňuje podľa § 31 a násl. zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení
 splnomocnenca:

SPLNOMOCNENEC:	
Meno a priezvisko:	ING. LAMIL MIKUNICH, PhD.
Bydlisko:	
Dátum narodenia:	

na zastupovanie splnomocniteľa pred Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a.s. pre
 nasledujúce úkony:

<input checked="" type="checkbox"/> všetky právne úkony
<input type="checkbox"/> vyšpecifikované úkony:
<input type="checkbox"/> podanie žiadosti o pripojenie/zaevidovanie pripojenia na verejný vodovod
<input type="checkbox"/> podanie žiadosti o pripojenie/zaevidovanie pripojenia na verejnú kanalizáciu
<input type="checkbox"/> podpis Zmluvy o dielo
<input type="checkbox"/> podpis Zmluvy/Dodatku k zmluve o dodávke vody z verejného vodovodu, odvádzaní odpadových vôd a odvádzaní vôd z povrchového odtoku (voda z atmosférických zrážok) verejnou kanalizáciou
<input type="checkbox"/> žiadosť o zmenu odberateľa
<input type="checkbox"/> žiadosť o zmenu zmluvných podmienok
<input type="checkbox"/> žiadosť o zmenu platobných podmienok
<input type="checkbox"/> prevzatie platieb
<input type="checkbox"/> iné:

V(o) JASOVE, dňa 12.6.2019

Podľa osvedčenej knihy číslo 195 / 2019
 podpísal (uznal za svoj podpis) túto listinu
Marian Deurik
 rodné číslo 47026/1974
 byom Podčľaná Prája, Jasov
 pred obcou Jasov.
 Totožnosť bola preukázaná občianskym preukazom
 पासम-число 115 351 247
12.6.2019 Podpis

Splnomocniteľ



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Komenského 50, 042 48 Košice
IČO: 36 570 460
Zapísaná v obch. registri Okresného súdu Košice I.
Oddiel: Sa, vložka č.:1243/V

**ZOZNAM PRÍLOH
ZO DŇA 17.06.2019
K ZMLUVE Č.
30-000147526PO2018**

Príloha č. 1 - 17 zo dňa 19.12.2018

Príloha č. 7 zo dňa 19.12.2018 - zrušená dodatkom č. 1



Marián Dzúrik

.....
Kupujúci

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Komenského 50, 042 48 Košice
IČO: 36 570 460
Zapísaná v obch. registri Okresného súdu Košice I.
Oddiel: Sa, vložka č.:1243/V

Ing. Ivan Dubovský

.....
Predávajúci

Obec Jasov, Nám.sv.Floriána 1, 044 23 Jasov

Splnomocnenie

Podpísaný Marián Dzurik, r.č.770326/8771, trvale bytom Potočná 198/1, Jasov, starosta obce Jasov, týmto splnomocňujem

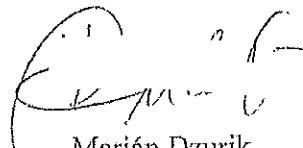
Meno a priezvisko : Ing. Kamil Munnich, PhD.

Rodné číslo :

Trvalý pobyt :

Č. OP : HE256020

- na podanie Žiadosti na montáž meradla na existujúcu prípojku
- na podanie Žiadosti o zrušenie vodovodnej prípojky.



Marián Dzurik
starosta

Podľa osvedčovacej knihy číslo 395 / 2019
podpísal (uznal za svoj podpis) túto listinu
Dzurik, Marián
rodné číslo 770326/8771
bytom Potočná 198/1, Jasov
pred obcou Jasov.
Totožnosť bola preukázaná občianskym preukazom/
pasom číslo HI 357 297
v Jasove, dňa 12.6.2019 Podpis





DODATOK Č. 2 K ZMLUVE Č. 30-000147526PO2018

o dodávke vody z verejného vodovodu, odvádzaní odpadových vôd a odvádzaní vôd z povrchového odtoku (voda z atmosférických zrážok) verejnou kanalizáciou, uzatvorenej na základe Obchodného zákonníka a platných právnych predpisov o vodách.

Čl. I.

ZMLUVNÉ STRANY



1. Predávajúci (ďalej ako „predávajúci“):

Obchodné meno:	Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.		
Sídlo:	Komenského 50, 042 48 Košice	Právna forma:	Akciová spoločnosť
Obchodný register:	Zapísaná v OR Okresného súdu Košice I, oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V		
IČO: 36570460	IČ DPH: SK 2020063518	DIČ: 2020063518	
V zastúpení:	Ing. Ivan Dubovský	riaditeľ závodu	
Bankové spojenie:	UniCredit Bank Slovakia a. s., č.ú.: 6626417016/1111 IBAN: SK36 1111 0000 0066 2641 7016 SWIFT: UNCRSKBX		
Závod:	Košice		
Adresa závodu:	Komenského 50, 042 48 Košice		

2. Kupujúci (ďalej ako „kupujúci“):

Obchodné meno:	Obec Jasov		
Sídlo:	Obec Jasov, Námestie sv. Floriána č. 259/1, 044 23 Jasov	Právna forma:	Obec
Obchodný register:	,		
Č. obchodného partnera:	2000000341	Č. zmluvného účtu:	4390001828
IČO:	324264	DIČ:	2020496533
V zastúpení:	Ing. Kamil Münich PhD.	splnomocnenec	

Čl. II.

1. Kupujúci a predávajúci sa dohodli na zmene Zmluvy č. 30-000147526PO2018 o dodávke vody a odvádzaní odpadových vôd podľa Zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách nasledovne:

Pôvodné znenie čl. III. bodu 7.2. sa nahrádza nasledovným znením:

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy uvedené v zozname príloh zo dňa 23.10.2019 a samotný zoznam príloh.

Čl. III.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento dodatok sa uzatvára na dobu: neurčitú.

Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu poslednou zo zmluvných strán.

Ak je v deň platnosti dodatku vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom podpisu poslednou zmluvnou stranou.

Ak nie je vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom pripojenia na verejný vodovod/kanalizáciu, resp. dňom montáže meradla.

V prípade, ak je kupujúci povinný zverejňovať tento dodatok podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia kupujúcim. Kupujúci vydá predávajúcemu písomné potvrdenie o zverejnení tohto dodatku neodkladne po jej zverejnení.

2. Ostatné ustanovenia zmluvy týmto dodatkom nie sú dotknuté.

3. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých kupujúci a predávajúci obdržia po jednom vyhotovení spolu so zoznamom príloh a príslušnými prílohami.

4. Kupujúci **súhlasí so spracúvaním svojich identifikačných údajov** predávajúcim vo svojom informačnom systéme evidencie odberateľov v rozsahu tejto zmluvy. Účelom spracúvania identifikačných údajov je plnenie predmetu tejto zmluvy. Identifikačné údaje sa uchovávajú podľa platných právnych predpisov (najmä daňových a účtovných predpisov a predpisov o archívoch a registratúrach).

Vyhotovil: Matej Šlauka

V Košiciach dňa 5. DEK. 2019



Marián Dzurik

Kupujúci

V Košiciach dňa 19. DEC. 2019

...slavanská
VÝROBÁRSKA SPOL. S R.O.
IČO: 36570460, IČ DPH: SK2020000000
závod Košice - 1 -

Ing. Ivan Ďubovský

Predávajúci



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Komenského 50, 042 48 Košice
IČO: 36 570 460
Zapísaná v obch. registri Okresného súdu Košice I.
Oddiel: Sa, vložka č.:1243/V

**ZOZNAM PRÍLOH
ZO DŇA 23.10.2019
K ZMLUVE Č.
30-000147526PO2018**

- Príloha č. 1 zo dňa 19.12.2018
- Príloha č. 2 zo dňa 23.10.2019 zmena OM z paušálneho na vodomerné odo dňa montáže meradla
- Príloha č. 3 zo dňa 19.12.2018
- Príloha č. 4 zo dňa 19.12.2018
- Príloha č. 5 zo dňa 19.12.2018
- Príloha č. 6 zo dňa 23.10.2019 zmena OM z paušálneho na vodomerné odo dňa montáže meradla
- Príloha č. 7 zo dňa 19.12.2018 zrušená dodatkom č. 1
- Príloha č. 8 zo dňa 19.12.2018
- Príloha č. 9 zo dňa 19.12.2018
- Príloha č. 10 zo dňa 19.12.2018
- Príloha č. 11 zo dňa 19.12.2018
- Príloha č. 12 zo dňa 19.12.2018
- Príloha č. 13 zo dňa 19.12.2018
- Príloha č. 14 zo dňa 19.12.2018
- Príloha č. 15 zo dňa 19.12.2018
- Príloha č. 16 zo dňa 19.12.2018 zrušená dodatkom č. 2
- Príloha č. 17 zo dňa 19.12.2018

Marián Dzurik

Kupujúci

Východoslovenská
s.p., a.s.

IČO: 36570460, IČ DPH: SK20ZU000518
závod Košice - 1 -

Ing. Ivan Dubovský

Predávajúci

18. Výška uplatňovaného percenta pre výpočet zmluvnej pokuty za zvýšené znečistenie odpadových vôd:

Priemerný prietok odpadových vôd (skutočné množstvo) ($l \cdot s^{-1}$)	Prekročené ukazovatele:		
	CHSK _{cr} a ostatné (St)	nepolárne extrahovateľné látky, ťažké kovy, BSK ₅ (St)	pH
0 – 5	2 %	4 %	12%
viac ako 5 do 10	2 %	3 %	9%
viac ako 10 do 50	1 %	2 %	6%
viac ako 50	1 %	2 %	6%

19. Údaje pre výpočet vlastnej spotreby:

Vlastná spotreba v technologickom procese do výrobku alebo odparom číní na jednotku výrobku: m^3 .

Z toho vyplýva že, priemerné množstvo je: a) m^3/rok
b) $m^3/mesiac$

20. Poznámky:

18. Výška uplatňovaného percenta pre výpočet zmluvnej pokuty za zvýšené znečistenie odpadových vôd:			
Priemerný prietok odpadových vôd (skutočné množstvo) ($l \cdot s^{-1}$)	Prekročené ukazovatele:		
	CHSK _{cr} a ostatné (St)	nepolárne extrahovateľné látky, ťažké kovy, BSK ₅ (St)	pH
0 – 5	2 %	4 %	12%
viac ako 5 do 10	2 %	3 %	9%
viac ako 10 do 50	1 %	2 %	6%
viac ako 50	1 %	2 %	6%

19. Údaje pre výpočet vlastnej spotreby:

Vlastná spotreba v technologickom procese do výrobku alebo odparom činí na jednotku výrobku: m^3 .

Z toho vyplýva že, priemerné množstvo je: a) m^3/rok
b) $m^3/mesiac$

20. Poznámky: